

божественного обещания путем служения людям и стремления к справедливости.

Эпоха темноты завершится, узники вернутся домой, оккупированные земли будут освобождены, Палестина и Ирак освободятся от господства оккупантов, а народы Америки и Европы — от давления со стороны сионистов. На смену агрессивным и деспотическим правительствам придут мягкосердечные и человеколюбивые. Человеческое достоинство будет восстановлено. Мир наполнит приятное благоухание справедливости, люди будут жить вместе как братья и родные.

Такое стремление отдать власть праведному и совершенному человеку, приход которого был обещан, на самом деле окончательно исцелит раны человечества, решит все проблемы, приведет к установлению любви, красоты, справедливости и достойной жизни во всем мире. Вера в это и такие усилия являются ключевыми для единства и конструктивного взаимодействия наций, стран, людей мира и всех, кто действительно стремится к установлению справедливости. Несомненно, тот, чей приход был обещан и кто окончательно спасет мир, придет вместе с Иисусом Христом и другими святыми пророками. Вместе с теми, кто верует, стремится к справедливости, занимается благотворительностью, он установит светлое будущее и наполнит мир справедливостью и красотой. Это обещано Богом и поэтому будет выполнено. Давайте внесем свой вклад в победу этой славы и красоты.

Я желаю светлого будущего всем людям, прихода зари освобождения и свободы для всех, правления во всем мире любви и теплых чувств, а также ликвидации угнетения, ненависти и насилия — желание, которое, как я ожидаю, будет исполнено в ближайшем будущем.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Исламской Республики Иран за его заявление, с которым он только что выступил.

Президента Исламской Республики Иран г-на Махмуда Ахмадинежада сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Индонезия Его Превосходительства г-на Сусило Бамбанг Юдхойоно

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Индонезия.

Президента Республики Индонезия г-на Сусило Бамбанг Юдхойоно сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в стенах Организации Объединенных Наций президента Республики Индонезия Его Превосходительство г-на Сусило Бамбанг Юдхойоно и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Юдхойоно (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего заявить о том, как горячо я приветствую и поддерживаю обсуждение в этом году на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи темы «Реагирование на изменение климата».

Я нахожусь здесь как представитель доброго народа Индонезии, который очень хочет поприветствовать представителей государств, которые будут участвовать в конференции на острове Бали в декабре этого года. Приехав в нашу страну, они увидят великое многоэтническое и многоконфессиональное государство, народ которого живет в согласии друг с другом и в согласии с матерью Землей, как они живут уже на протяжении многих тысяч лет.

Индонезия — это страна, которая ощутила и испытала на себе последствия изменения климата. За последние годы мы пережили ряд природных бедствий в виде наводнений, засухи, лесных пожаров, явления Эль-Ниньо, цунами и землетрясений. Вопрос изменения климата заставил нас увидеть нашу взаимозависимость в совершенно новом свете. Когда речь идет о глобальном потеплении, то с точки зрения его причин, признаков и решений этой проблемы мы находимся в намного большей взаимозависимости, чем мы думали.

Мы должны оказать поддержку принципу общей и дифференцированной ответственности и реальных возможностей, но у каждой страны, у каж-

дой общины и у каждого отдельного человека всегда есть возможность для того, чтобы проявить больше гибкости, новаторства и открытости.

Вопрос о необходимости принятия срочных мер, а именно необходимости действовать и думать нестандартно, постоянно поднимался вчера при обсуждении проблемы изменения климата. Я считаю себя оптимистом, который видит сегодня больше возможностей для достижения в мире консенсуса для борьбы с глобальным потеплением.

На острове Бали нам представится такая возможность. Эта конференция должна выработать новую дорожную карту по проблеме изменения климата, в которой должно быть подробно разъяснено, какие шаги должны быть предприняты как развитыми, так и развивающимися странами для спасения человечества и нашей планеты от грозящей трагедии изменения климата. Конференция должна будет увязать решение этой проблемы с устойчивым развитием — победой над бедностью. Она должна будет принять итоговый документ с указанием сроков выполнения решений, которые будут носить более всеобъемлющий и амбициозный характер в отношении достижения практической цели снижения уровня выбросов парниковых газов.

Мы, развивающиеся страны, должны защищать наши природные ресурсы, мудро используя их для развития. Лес — один из самых ценных природных ресурсов. Из него мы извлекаем экономические богатства. Благодаря ему поглощается огромное количество углерода, которое иначе привело бы к загрязнению атмосферы.

Исходя из этого вчера Индонезия выступила с инициативой проведения специальной встречи лидеров стран, в которых растут влажные тропические леса. На этой встрече мы, лидеры стран, отвечающих за огромную часть влажных тропических лесов в мире, приняли решение активизировать сотрудничество по их сохранению и восстановлению.

Мы также полагаем, что следует поддерживать страны, стремящиеся обеспечить снижение уровня парниковых газов путем лесонасаждения, облесения и недопущения обезлесения, и они должны соответствующим образом поощряться.

При обсуждении вопроса об изменении климата давайте всегда учитывать потребности развития. Это означает, что мы не должны упускать из

виду императив искоренения нищеты как основной проблемы человечества.

У Индонезии есть национальная мечта, которая нашла отражение в нашей Конституции 1945 года. Мы мечтаем о том, чтобы и мы сами, и наши будущие поколения могли пользоваться благами мира, свободы, справедливости и процветания. И еще мы мечтаем о том, чтобы стремиться обеспечивать возможность для остальной части человечества пользоваться этими же благами. Нищета может разрушить эту мечту.

Именно поэтому современная Индонезия всецело привержена борьбе с нищетой. Для достижения этой цели наша национальная экономическая концепция сосредоточена на развитии сельских районов, в которых проживает подавляющее большинство нашего населения и где ежедневно ведется борьба с всеразрушающей нищетой. Именно поэтому мы так стремимся создавать в стране благоприятный деловой климат, способствующий привлечению прямых иностранных инвестиций и, тем самым, созданию рабочих мест для миллионов наших безработных граждан. Именно поэтому мы так стремимся ликвидировать любые проявления коррупции в нашем обществе. И именно поэтому наша внешняя политика преследует цель налаживания действительно функционирующего глобального партнерства в интересах развития, поскольку только такого рода партнерство позволит, в конечном счете, решить серьезную проблему нищеты.

Мир на Ближнем Востоке имеет крайне важное значение для обеспечения долговременной глобальной стабильности. Однако мир на Ближнем Востоке не будет достигнут до тех пор, пока не будет обеспечена справедливость, особенно справедливость для палестинского народа. Разделенная палестинская нация не сможет обеспечить справедливость. Поэтому «Хамас» и «Фатх» должны вступить в диалог и согласовать свои программы действий. Катализатором для политических изменений в этом регионе должна стать арабская инициатива.

В течение уже многих лет Индонезия принимает участие в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, начиная еще с Суэцкого конфликта в 1956 году. В настоящее время мы участвуем в такой операции в Ливане. Мы намерены и впредь хранить эту благородную традицию участия в решении глобальных проблем. Я полагаю,

что это сейчас более всего необходимо человечеству, а именно участие всех и каждого. Необходимо наладить глобальное партнерство, которое будет давать ощутимые результаты. Развитые и развивающиеся страны должны сотрудничать, исходя из истинного духа партнерства и осознания необходимости действовать безотлагательно.

Поэтому для решения проблемы изменения климата на конференции на острове Бали должна быть заложена основа для налаживания подлинного партнерства между развитыми и развивающимися странами и всеми заинтересованными сторонами. В то время как развивающиеся страны стремятся защитить и улучшить свою окружающую среду и биоразнообразие, развитые страны должны оказывать им поддержку. Они должны облегчить бремя развивающихся стран в деле решения этой огромной задачи путем создания стимулов и передачи экологически безопасной технологии.

В то время как развивающиеся страны делают все возможное для достижения своих Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, развитые страны мира могут оказать существенную помощь в обеспечении успеха Дохинского раунда развития. Развитые страны должны гарантировать достаточный объем финансирования в интересах развития через прямые иностранные инвестиции и официальную помощь в целях развития. Они должны способствовать обмену технологиями в интересах развития.

С другой стороны, мы, развивающиеся страны мира, должны рационально использовать наши природные и людские ресурсы. Мы должны следовать принципу надлежащего управления. Мы должны бороться с коррупцией на всех уровнях, чтобы зря не растрчивать наши ресурсы. Мы должны заботиться о том, чтобы поощрялись и защищались права наших граждан.

Партнерство не может функционировать без коллективной работы, а коллективная работа не может осуществляться без поддержания постоянной связи между ее участниками. Это означает диалог. В конечном счете, диалог является наилучшим способом применения умеренной власти. Диалог и умеренная власть во многом могут способствовать решению вопросов в области разоружения и нераспространения. Диалог и умеренная власть уже помогли разрешить различные межгосударственные

конфликты, в том числе в Ачехе, где два года назад мы пришли к политическому урегулированию, раз и навсегда положив конец конфликту. Диалог и умеренная власть также могут стать основным инструментом искоренения причин терроризма.

Именно поэтому я являюсь твердым сторонником диалога между религиями, культурами и цивилизациями. Я настоятельно призываю полностью интегрировать диалог в рамках Альянса цивилизаций в работу Организации Объединенных Наций. Честный диалог может привести к формированию эффективного глобального партнерства для решения проблемы изменения климата, и это же партнерство одновременно является партнерством в интересах устойчивого развития. Я очень рассчитываю на то, что такой диалог будет установлен на конференции на острове Бали в декабре. Этот диалог имеет жизненно важное значение, поскольку может положить начало событиям, которые приведут к реализации мечты миллиардов людей о более защищенной и счастливой жизни. Несомненно, это укрепит национальную мечту Индонезии — нашу общую мечту — о более счастливом мире, в котором были бы обеспечены мир, социальная справедливость и всеобщее процветание.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Индонезия за его заявление, с которым он только что выступил.

Президента Республики Индонезия г-на Сусило Бамбанг Юдхойоно сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Панама г-на Мартина Торрихоса Эспино

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Панама.

Президента Республики Панама г-на Мартина Торрихоса Эспино сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Панама Его Превосходительство г-на Мартина